



# Evaluaciones durante la pandemia del Covid-19

Debido a que estamos trabajando en circunstancias excepcionales, durante la pandemia del Covid-19 será fundamental dedicar tiempo a reflexionar sobre nuestras acciones y entender en mayor profundidad nuestro proyecto, sus logros y sus aprendizajes. Sin embargo, dado el acceso limitado que tenemos a los lugares de los proyectos, es importante considerar cuándo y cómo realizaremos las evaluaciones durante la pandemia o si las postergaremos hasta que la situación se normalice. Algunos principios clave que debemos considerar son:

- **Adoptar un enfoque dirigido a «no causar daño»:** Lo primordial es asegurarnos de que nuestras actividades no afecten la salud ni la seguridad de las poblaciones con las que trabajamos. Observe las regulaciones gubernamentales pertinentes respecto al distanciamiento físico. En los casos de los países que aún no han establecido restricciones importantes, igualmente tenemos el deber ético de priorizar la seguridad.
- **Establezca si la evaluación es realmente necesaria:** Comuníquese con el personal y los donantes del proyecto para saber qué datos «es necesario conocer» y qué datos «sería bueno conocer». Examine los datos existentes del proyecto y las fuentes secundarias para detectar posibles vacíos importantes. Cualquier actividad de evaluación que no sea fundamental deberá interrumpirse hasta que la situación se estabilice.
- **Planificar de forma ágil:** La situación evoluciona con rapidez, de modo que tenga en cuenta que los planes pueden cambiar; por ejemplo, es posible que tenga que postergar las evaluaciones; negociar nuevos resultados y plazos con los donantes; y adaptar las metodologías para mantener procesos simples y prácticos; y responder al trabajo a distancia si es necesario.
- **Mantener una comunicación coherente y transparente:** Considere la posibilidad de utilizar SMS, WhatsApp o Skype para mantener actualizadas a las partes interesadas, como los miembros de la comunidad, el personal del proyecto, los asesores técnicos y los donantes sobre cualquier cambio en sus planes.

Este documento brinda orientación sobre cuándo y cómo llevar a cabo evaluaciones durante la pandemia del Covid-19, y ofrece ejemplos de herramientas para la recopilación de datos a distancia que pueden utilizarse en las evaluaciones, revisiones de aprendizaje y revisiones en tiempo real.

## ¿Se necesita una evaluación ahora?

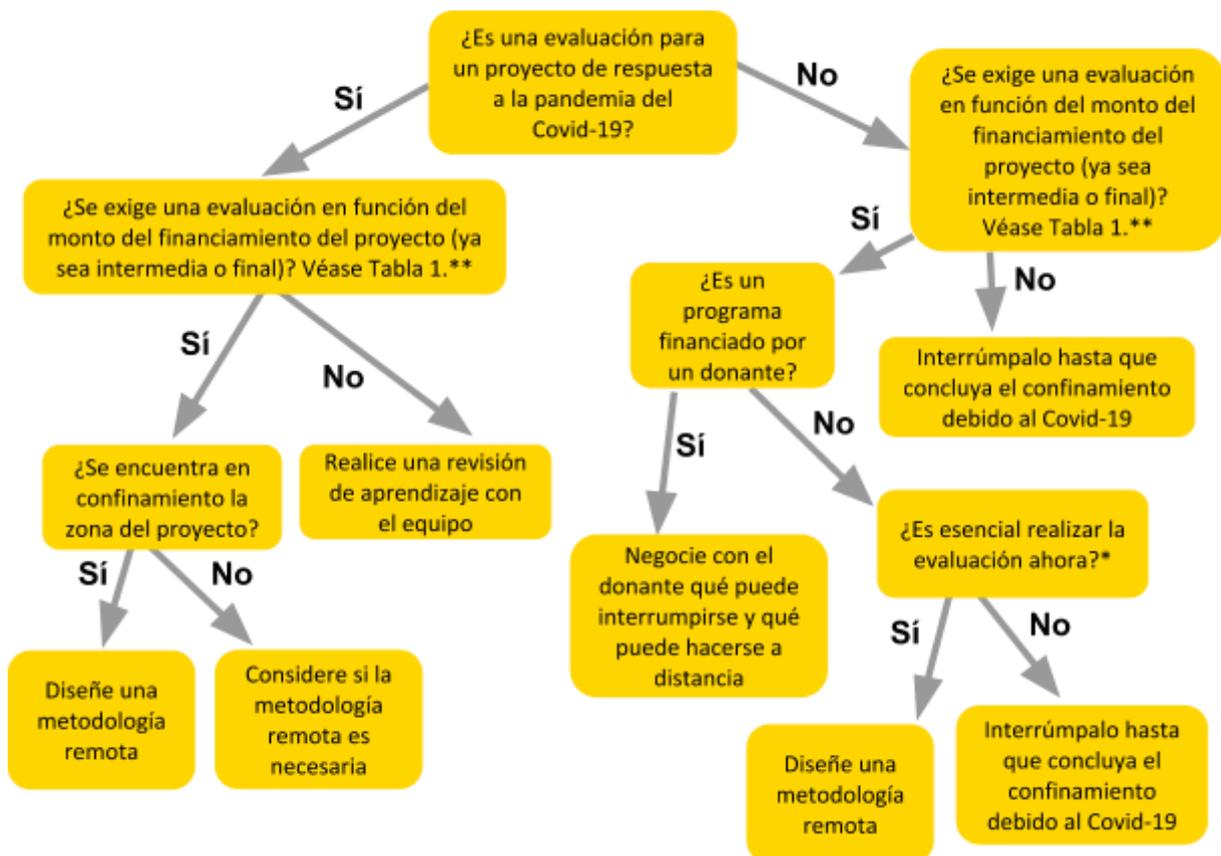
El árbol de decisiones que se ilustra a continuación se ha diseñado con el fin de ayudarlo a decidir si deberá realizar una evaluación de forma remota o esperar hasta que la situación se normalice. La decisión dependerá, en gran medida, del contexto y la urgencia de la evaluación específica. Por ejemplo, una evaluación de un proyecto no relacionado con el Covid-19 podría posponerse hasta que

 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

sea seguro visitar los lugares del proyecto. Una ventaja de realizar la evaluación más adelante es que le podría servir para apreciar algunos de los impactos a largo plazo de su trabajo. Por otro lado, es posible que una respuesta específica para el Covid-19 tenga que evaluarse por medio de métodos remotos con el propósito de aprender, adaptarse o cumplir los requisitos del donante.

**Consejo práctico:** sea proactivo a la hora de comunicarse con las partes interesadas (por ejemplo, a quienes debe presentar reportes o aquellas personas con quienes está trabajando para llevar a cabo su evaluación). Analice sus opciones con ellas y comience a realizar modificaciones y elaborar planes de contingencia si es necesario.

### Árbol de decisiones para las evaluaciones durante la pandemia del Covid-19



\*Tenga en cuenta que no se permite el traspaso de fondos entre años fiscales, de modo que será necesario asignar nuevos fondos. Si nuevos fondos no estuvieran disponibles, podría ser necesario considerar la posibilidad de adoptar una metodología de evaluación remota.

\*\*En la Tabla 1, a continuación, se especifican las directrices de Tearfund para las evaluaciones en función del monto de financiamiento del proyecto. Si usted pertenece a una organización no asociada a Tearfund, consulte las directrices de su organización.

📍 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 ✉ [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

Tabla 1: Resumen de las directrices de Tearfund para las evaluaciones y revisiones

	Monto (en GBP) del financiamiento del proyecto o intervención (total)				
	Hasta 50 mil	De 50 mil a 100 mil	De 100 mil a 250 mil	De 250 mil a 500 mil	> 500 mil
<b>Inter-media</b>	<a href="#">Revisión de aprendizaje recomendada</a>	<a href="#">Revisión de aprendizaje recomendada</a>	<a href="#">Revisión de aprendizaje</a> o <a href="#">revisión en tiempo real</a>	<a href="#">Revisión en tiempo real</a>	<a href="#">Revisión en tiempo real</a>
<b>Final</b>	<a href="#">Revisión de aprendizaje</a>	<a href="#">Revisión de aprendizaje</a> o <a href="#">evaluación</a>	<a href="#">Evaluación</a>	<a href="#">Evaluación</a>	<a href="#">Evaluación</a>

**Próximos pasos:**

- Si su árbol de decisiones le sugiere que «diseñe una metodología remota», continúe leyendo este documento para informarse sobre cómo planificar e implementar de forma remota una evaluación, una revisión de aprendizaje o una revisión en tiempo real.
- Si ha decidido interrumpir una evaluación, asegúrese de comunicar su decisión a las partes interesadas clave y considere las consecuencias con relación al financiamiento.
- Si aún no tiene claridad respecto a si es necesario llevar a cabo una evaluación, consúltelo con el asesor de diseño, monitoreo y evaluación de su región.

## Planificación de una evaluación remota

Si va a planificar una evaluación, una revisión de aprendizaje o una revisión en tiempo real de forma remota, esta sección resume algunas consideraciones y adaptaciones clave de planificación en el contexto de la pandemia del Covid-19.

Tabla 2: Planificación de una evaluación remota

Pasos clave	Consideraciones durante la pandemia del Covid-19 (adoptado de <a href="#">PNUD</a> y <a href="#">Evaluation of Humanitarian Action Guide</a> de ALNAP)
Identificar e involucrar a las partes interesadas clave	Al planificar su evaluación, es importante entender y abordar las expectativas de las partes interesadas clave: por ejemplo, quienes han comisionado la evaluación, los donantes y los usuarios (como el personal nacional, el personal de la organización socia y los asesores técnicos). Considere las necesidades de quienes deberán priorizarse y por qué.

📍 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 📧 [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

	<p>Utilice plataformas digitales, como Google Docs o Zoom, para invitar a participar a las partes interesadas de forma remota durante toda la evaluación, y tenga en consideración si la capacidad o el rol de estas partes interesadas han cambiado durante este período. Asegúrese de revisar sus planes de participación y de realizar modificaciones si es necesario.</p>
Redactar o adaptar los términos de referencia	<p>Durante la pandemia del Covid-19, deberán revisarse los términos de referencia de una evaluación con el fin de que respondan a las metodologías remotas (véase la Tabla 3) y a los cambios en las preguntas clave, los resultados y los plazos. Simplifíquelos y asegúrese de que sean viables. Solo consulte lo esencial para responder sus preguntas clave de evaluación y apoyar la futura toma de decisiones. Le sugerimos consultar los criterios del CAD de la OCDE como orientación para las preguntas de su evaluación, aunque no es necesario que los aplique todos. En el Anexo A del presente documento incluimos una lista de preguntas sugeridas para las revisiones en tiempo real.</p>
Decidir quién deberá llevar a cabo la evaluación	<p>El lugar donde se encuentra la persona que dirigirá la evaluación es un aspecto importante. Lo ideal es que esta persona esté familiarizada con el contexto, se encuentre en la misma zona horaria y hable el idioma local. Entre otros factores que hay que considerar, se incluyen la capacidad, las habilidades, el presupuesto y las restricciones gubernamentales. Un asesor externo podría aportar experiencia específica en tecnologías de monitoreo remoto; un equipo conjunto de evaluadores externos e internos puede combinar la objetividad con el aprendizaje interno; o, en los casos en que se permita cierto grado de movimiento, el personal del proyecto o un asesor local podría recopilar datos como parte de la implementación del proyecto.</p> <p>Nota: Si la evaluación la lleva a cabo un evaluador externo, comparta estas directrices con esta persona para ayudarla a diseñar un método remoto adecuado.</p>
Considerar el presupuesto y los recursos	<p>El presupuesto para una evaluación remota será diferente al de una evaluación habitual: por ejemplo, algunos costos, como gastos de traslados, serán inferiores, pero es posible que se incluyan nuevos costos, por ejemplo, del uso de tecnologías remotas, como Zoom o Kobo. Algunas consideraciones clave: ¿Tiene la comunidad acceso a un teléfono? ¿Cómo debería compensarse a los encuestados? Por ejemplo, cubriendo el costo de la recarga o de las tarjetas SIM. ¿Cuenta la organización con presupuesto para cubrir estos gastos? Si es posible, asegúrese de que puedan realizarse modificaciones en su presupuesto cuando sea necesario y de contar con procesos de toma de decisiones claros, con el fin de que estos cambios puedan efectuarse con la mayor rapidez posible.</p>

<p>Considerar las normas éticas</p>	<p>Existen varias consideraciones éticas que hay que tener en cuenta al planificar una evaluación. Es fundamental que al interactuar con las comunidades afectadas y tomar decisiones, quienes participen en una evaluación observen las normas internacionales y los principios humanitarios; en particular, el principio de «no causar daño». El equipo de evaluación deberá considerar: a) si la evaluación podría poner a los miembros de la comunidad en riesgo; b) si las cosas han cambiado para las personas más desfavorecidas y más marginadas y cómo han cambiado; y c) cómo incluir a las personas más marginadas en la evaluación; por ejemplo, deberá averiguar si existe igualdad de acceso a la tecnología entre todos los miembros de la comunidad. La confidencialidad, el consentimiento informado y la protección de datos son importantes medidas de protección que deben adoptarse antes de la recopilación de datos.</p>
<p>Utilizar y compartir los hallazgos</p>	<p>Asegúrese de que los hallazgos clave de la evaluación sean compartidos tanto de forma interna como externa para la orientación de futuros programas. Además de la evaluación completa, puede resultar útil realizar un resumen, ya que las distintas partes interesadas requerirán diferentes niveles de información. Piense en otras maneras de compartir los hallazgos de forma digital; por ejemplo, por medio de un taller de aprendizaje en línea, un blog o un video. Cuando decida compartir sus hallazgos con las partes interesadas mediante reuniones virtuales (por ejemplo, por Zoom o Skype), haga una prueba con la plataforma y tenga en cuenta las diferencias horarias.</p> <p>Considere si la comunidad misma puede utilizar estos canales o si deberá esperar a que se relajen las medidas de distanciamiento físico para presentar sus hallazgos.</p>

## Herramientas para la evaluación remota

En la tabla a continuación, se resumen algunas herramientas que se recomiendan para la evaluación remota. En el caso de las zonas sin cobertura telefónica, la evaluación remota resultará sumamente difícil de implementar, ya que no existen alternativas prácticas de recopilación de datos remota. Por lo tanto, en principio, la recopilación de datos primarios deberá suspenderse.

 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

Tabla 3: Herramientas para la evaluación remota

Herramientas de evaluación remota (adaptado de <i>Evaluation of Humanitarian Action Guide</i> , de ALNAP)				
Herramienta remota	Cómo emplearla	Ejemplo de uso	Desafíos	Consideraciones
<p><b>Datos secundarios</b></p> <p>Utilización de datos existentes para hacerse una idea de la situación. Esto lo ayudará a identificar vacíos importantes donde se requieran datos primarios.</p>	<p>Si no puede acceder a la población afectada, tenga en cuenta los datos secundarios existentes; por ejemplo, la información incluida en los registros gubernamentales nacionales y locales, otras ONG, la ONU, la OMS y ACAPS.</p> <p>También tenga en cuenta qué datos del proyecto ya se encuentran disponibles.</p>	<p>Análisis cualitativo de los datos secundarios, tales como reportes de progreso de proyectos.</p> <p>Análisis numérico de los datos de distribución, tales como los registros de distribución</p>	<p>Puede que haya muy pocos o demasiados datos</p> <p>Considere el grado de confiabilidad de las fuentes de los datos y si es posible que presenten un sesgo.</p>	<p>En la medida de lo posible, los datos provenientes de documentos deben verificarse por medio de la triangulación.</p> <p>También considere examinar las redes sociales, como Facebook y Twitter.</p>
<p><b>Entrevistas y encuestas</b></p> <p>Pueden llevarse a cabo en línea, por teléfono, por SMS y/o por WhatsApp en lugar de en persona.</p>	<p>Diseñe cuestionarios breves y sencillos para recopilar datos primarios básicos entre los beneficiarios e informantes clave.</p> <p>Haga preguntas breves y concisas, y póngalas a prueba con antelación (con una duración</p>	<p>Distribuciones de jabón/botiquín de higiene:</p> <p>Recopile las cantidades durante la distribución para realizar un monitoreo posterior a la distribución por medio de mensajes de texto.</p>	<p>Las encuestas por SMS y en línea están sujetas a sesgos por autoselección, de modo que los hallazgos deberán interpretarse con cautela.</p> <p>Las encuestas por celular pueden estar sujetas a sesgos dependiendo de quiénes poseen</p>	<p><b>Opción A:</b></p> <p>Si los beneficiarios tienen celular, considere cómo les reembolsará los costos de recarga y del uso de la batería durante la entrevista o encuesta.</p> <p>El equipo del proyecto deberá recopilar los números de teléfono de los beneficiarios que</p>

	<p>máxima de 30 min).</p> <p>Tenga en consideración los niveles de alfabetización y el idioma necesarios.</p> <p>Las entrevistas a informantes clave pueden hacerse para reunir información en profundidad que deberá complementarse con cuestionarios más breves para una muestra de beneficiarios.</p>	<p>Transferencias monetarias a un servicio celular:</p> <p>Monitoreo posterior a la distribución por medio de mensajes de texto</p> <p>Encuestas sobre el cambio de comportamiento (encuestas de conocimientos, actitudes y prácticas, o «encuestas CAP») enviadas a celulares en la comunidad.</p>	<p>celulares. Si los participantes piden prestado un celular, es posible que no tengan la privacidad para responder con franqueza.</p> <p>En un entorno politizado, es probable que las personas sean reacias a hablar con alguien que no conocen.</p> <p>A veces, es necesario solicitar una autorización gubernamental para recopilar datos por celular.</p>	<p>estén dispuestos a proporcionar retroalimentación.</p> <p><b>Opción B:</b> Aproveche las estructuras existentes de comunicación de la comunidad; por ejemplo, la persona de enlace con la comunidad con acceso a teléfono.</p> <p><b>Opción C:</b> El proyecto podría financiar teléfonos celulares y entregarlos a una pequeña muestra de beneficiarios más vulnerables para poder comunicarse con ellos.</p>
<p><b>Debates en grupos focales remotos</b></p> <p>Conduzca discusiones de grupos focales mediante llamadas de audio/video de tres vías o de varias personas, si la tecnología lo permite.</p>	<p>Haga preguntas concisas y directas.</p>	<p>Útiles para tratar temas más sensibles o hacer preguntas abiertas que podrían dar mejor resultado en un entorno grupal.</p>	<p>Será mucho más difícil alcanzar a los más vulnerables debido a la necesidad de una conexión a internet de mejor calidad, especialmente para realizar llamadas por video.</p>	<p>Requiere acceso a Internet y una red confiable.</p> <p>Intente trabajar con encuestadores que se lleven bien o que puedan llevarse bien con los participantes. Es posible que las universidades locales cuenten con entrevistadores capacitados con quienes podría trabajar.</p>

<p><b>Observación remota</b> Se utiliza en lugar del recorrido transectorial en persona por la comunidad.</p>	<p>Se le puede pedir a los informantes clave y miembros de la población afectada que tomen videos y fotografías mediante el uso de cámaras con Sistemas de Posicionamiento Global (GPS) incorporados. Asegúrese de que se les recomiende mantener el distanciamiento físico en todo momento, en caso necesario.</p>	<p>Instalaciones para el lavado de manos: envío de fotos de instalaciones para el lavado de manos en uso.</p>	<p>Si bien esto puede ser adecuado para observar el entorno físico y la infraestructura, puede revelar muy poco acerca de cómo se está utilizando la infraestructura; por ejemplo, quién puede utilizarla o cómo se mantiene en buenas condiciones.</p>	<p>Es necesario que los miembros de la comunidad tengan un teléfono con cámara para enviar fotos o videos.  Puede combinarse con otros tipos de encuestas como las encuestas CAP enviadas a los celulares en la comunidad.</p>
<p><b>Historias y videos participativos</b> El video puede utilizarse para compartir una historia con impacto.</p>	<p>Esto implica que los participantes del proyecto utilicen sus celulares para filmarse entre ellos al reflexionar sobre las actividades llevadas a cabo.</p>	<p>Los participantes del proyecto pueden «entrevistarse» entre ellos y registrar sus respuestas como entradas en el diario del proyecto. También pueden hacerse preguntas específicas a los participantes para que graben sus respuestas.</p>	<p>Es importante recomendar a los participantes mantener el distanciamiento físico en todo momento en caso necesario.</p>	<p>El proyecto podría financiar teléfonos celulares y entregarlos a una pequeña muestra de los beneficiarios más vulnerables para poder comunicarse con ellos.</p>
<p><b>Persona de enlace con la comunidad</b> Persona que se identifica para representar a la comunidad local</p>	<p>Puede identificarse un punto focal local en la comunidad para reunir información en su nombre, por ejemplo, a través</p>	<p>Por ejemplo, enviando fotos para mostrar la situación en la comunidad o realizando encuestas CAP o cuestionarios</p>	<p>Podrían presentarse problemas de sesgo. La persona de enlace tendrá una visión específica de</p>	<p>Asegúrese de que la persona de enlace con la comunidad tenga acceso a un celular y determine cómo le reembolsará el costo de la recarga</p>

	<p>de encuestas o entrevistas.</p> <p>Una persona idónea para el rol podría ser un promotor de asuntos de género o de construcción de la paz, un miembro de grupo local de mujeres o un facilitador de movilización de la iglesia y de la comunidad.</p>	<p>sencillos para una evaluación de las necesidades.</p>	<p>la situación, que podría no representar a la comunidad en general.</p> <p>Considere qué personas podrían ofrecer una visión más neutral y representar las perspectivas de grupos más marginados.</p>	<p>y del uso de la batería.</p>
<p><b>Aprovechar las visitas esenciales que ya se realizan a la comunidad, por ejemplo, para las distribuciones</b></p> <p>Para los casos en que se permita un movimiento limitado para la implementación del proyecto.</p>	<p>Si el personal del proyecto o los proveedores de servicios continúan haciendo visitas en persona para llevar a cabo las actividades del proyecto, considere qué datos puede recopilar este personal durante sus visitas. De esta manera, no será necesario realizar visitas adicionales para recopilar datos.</p>	<p>Cuestionarios breves respondidos como parte del servicio proporcionado.</p> <p>Recopilación de números de celulares durante la distribución.</p>	<p>En algunos casos, las comunidades podrían preferir tener menos contacto con el personal del proyecto que el permitido por las directrices oficiales. Es posible que la población no desee participar en actividades de recopilación de datos adicionales.</p>	<p>Asegúrese de que las regulaciones gubernamentales sean observadas y que, ante todo, no se cause daño a los beneficiarios ni al personal del proyecto.</p>

**Consejo práctico:** siempre que sea posible, escoja más de un método de recopilación de datos de la lista anterior, y compare los resultados para detectar las tendencias y los temas. De esta manera, mejorará la credibilidad de sus datos y sus conclusiones. Este enfoque se denomina «triangulación».

## Revisiones de aprendizaje

Las revisiones de aprendizaje brindan la oportunidad a los equipos de reunirse y reflexionar sobre lo que se planeó, lo que ocurrió en la práctica y lo que no funcionó como se esperaba. Además, ofrecen un espacio para determinar cómo realizar mejoras al proyecto de ese momento en adelante y qué puede hacerse en las actividades futuras para evitar problemas o para repetir los éxitos.

Es importante tener en cuenta las opiniones de distintos tipos de partes interesadas, como el personal del proyecto, los beneficiarios, los líderes de la comunidad y el personal de Tearfund. Las restricciones de movimiento debido a la pandemia del Covid-19 implican que ustedes no podrán reunirse en persona para la revisión; no obstante, podrán seguir el proceso de forma remota, como se explica en los pasos que se describen a continuación.

### Pasos para organizar una revisión de aprendizaje remota:

1. Determine cuáles son las preguntas clave cuyas respuestas desea incluir en su revisión de aprendizaje.
2. Recopile los comentarios de las partes interesadas de forma remota por teléfono, Zoom, WhatsApp o correo electrónico (véase la Tabla 3), o, cuando corresponda, alguien de la comunidad, como el facilitador del proceso de movilización de la iglesia y de la comunidad o el promotor de asuntos de género, podría llevar a cabo una reunión para analizar las lecciones aprendidas y preparar un resumen de la reflexión. Esta opción solo será viable cuando las comunidades puedan seguir reuniéndose.
3. Si es posible, organice un taller de aprendizaje a distancia por Zoom o Skype para analizar los hallazgos y los temas clave o, si una sola persona es responsable del análisis, asegúrese de compartir los resultados con las partes interesadas para que estas puedan hacer sus comentarios y dar sus opiniones.
4. El producto de una revisión de aprendizaje siempre deberá consistir en una serie de recomendaciones específicas y viables.

Véase la página 116 de la [guía Roots 5 de Tearfund, gestión de proyectos](#) para mayor orientación sobre cómo celebrar reuniones de aprendizaje.

## Revisiones en tiempo real

Si su proyecto cuenta con un financiamiento superior a GBP 100.000, es posible que deba llevar a cabo una revisión en tiempo real, especialmente si los donantes externos la exigen durante la respuesta a la pandemia del Covid-19. Una revisión en tiempo real es una evaluación de una respuesta humanitaria en curso, conforme esta se realiza. Este tipo de revisión nos permite evaluar el

 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

rendimiento de un proyecto en medio de la respuesta, con el fin de asegurarnos de que esté bien encaminada, que la estrategia siga siendo adecuada y que los supuestos en los que se basa sigan siendo válidos (al contrario de una revisión de aprendizaje, que puede realizarse una vez que la respuesta haya concluido).

El propósito de estas revisiones es aprender y adaptarse rápidamente. En Tearfund, realizamos revisiones en tiempo real entre los dos y los cuatro meses posteriores al inicio de una respuesta. Esto nos permite reflexionar sobre los primeros meses y realizar algunas modificaciones a nuestra estrategia de respuesta, si es necesario. Si la respuesta se implementa en dos fases, se recomienda llevar a cabo la revisión antes de terminar de diseñar la fase dos. Durante la pandemia del Covid-19, una revisión en tiempo real involucrará la adopción de varios métodos remotos (que se resumen en la Tabla 3). Al igual que en todas las evaluaciones de Tearfund, en este tipo de revisión nos basamos en los criterios del CAD de la OCDE. Para una revisión en tiempo real durante la pandemia del Covid-19, le sugerimos abarcar los siguientes aspectos específicos:

- **La pertinencia**, que determina si el proyecto refleja las necesidades y prioridades locales.
- **La eficiencia**, que analiza los productos (cualitativos y cuantitativos) logrados como resultado de los recursos utilizados.
- **La eficacia**, que mide el grado en que una actividad cumple su propósito, o si se puede esperar que lo cumpla en función de los productos. Dentro de este criterio, está implícito el cumplimiento de los plazos.

En las revisiones en tiempo real dentro de contextos humanitarios, es posible que decida averiguar específicamente si el proyecto o programa rinde cuentas a las poblaciones afectadas (mediante las normas de calidad). También podría decidir analizar el grado de coordinación y de conectividad. La conectividad es crucial en las revisiones en tiempo real dentro de contextos humanitarios, ya que aborda la interrogante clave del impacto estratégico que tienen las decisiones a corto plazo tomadas durante las primeras etapas de la respuesta.

## Consejos generales para las evaluaciones durante la pandemia del Covid-19

- **No cause daño y asegúrese de observar los principios humanitarios:** Cumpla las directrices gubernamentales y priorice la seguridad de los participantes y del equipo de evaluación. Pregúntese si la evaluación es necesaria en ese preciso momento. Si lo es, proceda a realizar la encuesta. Colabore estrechamente con las organizaciones socias locales o las personas de enlace con la comunidad que pueden guiarlo en el momento de decidir qué es o qué no es adecuado en un contexto específico.

- **No se complique:** Limite la recopilación de datos a información esencial e imprescindible para la implementación del proyecto y el monitoreo del contexto. Esto puede hacerse mediante la revisión de los datos existentes del proyecto y las fuentes secundarias para identificar los vacíos importantes. Postergue toda recopilación de datos no esenciales y realice entrevistas a informantes clave para responder algunas de las preguntas en mayor profundidad o más sensibles, con el fin de que los cuestionarios para beneficiarios puedan ser breves y concisos.
- **Aproveche al máximo los datos secundarios:** Limite la recopilación de datos innecesaria aprovechando la gran cantidad de datos que se ponen a disposición del público actualmente. La limitación para recopilar datos primarios también puede representar una oportunidad para revisar sus datos antiguos que posiblemente aún no haya tenido tiempo de analizar cabalmente.
- **Fortalezca las relaciones existentes:** Las organizaciones socias locales, por lo general, tienen una buena relación con las comunidades, y es probable que los participantes estén más dispuestos a hablar por teléfono con las personas en las que confían. Es importante que quienes reúnan los datos sepan establecer buenas relaciones para asegurar que la calidad de la información reunida no sea superficial.
- **Determine cuánto es suficiente:** Debido a las restricciones durante la pandemia del Covid-19, es probable que no pueda hablar con todas las personas con las que hablaría normalmente al reunir los datos que necesita. Determine cuál es un nivel de rigurosidad adecuado. Las decisiones se toman con rapidez, de modo que tener algunos datos para apoyar las decisiones en el momento en que se toman es mejor que esperar a tener una gran cantidad de datos más adelante. Cuando seleccione el grupo de personas con las que hablará, escoja informantes de los diferentes grupos de las partes interesadas cuyas opiniones deben incluirse.
- **Planee con anticipación:** La mayoría de los métodos remotos exigen el uso de celulares o Internet. ¿Es posible recopilar los números de teléfono de los actores clave de su zona con antelación? El uso del teléfono o Internet implicará que los participantes tendrán que usar la recarga y la batería de sus celulares. Piense ahora sobre cómo reembolsará estos costos a los participantes; por ejemplo, mediante la distribución de recarga o el reembolso a través de transacciones móviles.
- **Conéctese con los demás:** cuando corresponda, comparta sus métodos de recopilación de datos, por ejemplo, con otras organizaciones socias, regiones, redes y oficinas de evaluación. Con un espíritu colectivo, podemos ayudarnos mutuamente a adaptar los enfoques, métodos, tecnologías y herramientas de evaluación cambiantes que necesitamos para continuar nuestro trabajo durante la pandemia del Covid-19.

## Estudios de caso:

### **Evaluación del proyecto de Tearfund de respuesta a las necesidades básicas y de agua, saneamiento e higiene de personas desplazadas internas y retornadas en Iraq**

Se comisionó una evaluación externa del proyecto de respuesta a las necesidades básicas y de agua, saneamiento e higiene de personas desplazadas internas y retornadas fue con el fin de analizar la eficacia y el impacto de la intervención de Tearfund en Kirkuk, Dohuk y Ninewa. La evaluación también tuvo como objetivo elaborar recomendaciones para la mejora de las operaciones futuras en Iraq.

Debido al conflicto y la inestabilidad en la región, el equipo de evaluación debió enfrentarse a una serie de restricciones y desafíos. El acceso limitado a algunos lugares del proyecto implicaba que el equipo de evaluación tenía un tiempo limitado para evaluar los proyectos sobre el terreno. Se investigaron fuentes alternativas de datos, como el monitoreo posterior a la distribución, que se llevó a cabo por medio de llamadas telefónicas a todos los lugares que visitó el equipo de evaluación. Cuando no podía visitar los lugares, el equipo de evaluación obtuvo datos cuantitativos y secundarios de una serie de documentos para verificar la información. Entre las fuentes consultadas, se incluyeron documentos de propuestas, informes de progreso semestrales, informes de evaluación externa anteriores y revisiones de aprendizaje internas. A pesar de los desafíos, en general, hubo bastante confianza respecto a que la evaluación logró cubrir los aspectos clave sobre la implementación del programa respecto a los criterios de evaluación.

### **Ejemplo de buena práctica en el marco de entrevistas por teléfono: evaluación de Oxfam GB de su respuesta a la sequía en Somalia**

Para su programa de transferencias monetarias, Oxfam GB recopiló los números de celulares de los beneficiarios participantes (la evaluación en tiempo real indicó que entre el 10 y el 15 % de los beneficiarios proporcionaron sus números celulares). Durante la revisión en tiempo real, en septiembre de 2011, un pequeño número de personas recibieron una llamada para que dieran sus opiniones sobre el programa. La experiencia logró algunos resultados dignos de mención. Por ejemplo, de los doce números a los que se llamó, cinco contestaron, uno de los cuales incluso devolvió la llamada perdida. El propósito de estas llamadas era evaluar el conocimiento de los beneficiarios sobre los criterios en función de los cuales habían sido seleccionados, sus impresiones sobre el proceso, sus niveles de

 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

información acerca del proyecto y si sabían cómo presentar una queja. La retroalimentación recibida a través de estas llamadas aportó distintos datos. Uno de ellos fue que todas las personas entrevistadas dijeron que entendían los criterios de selección de beneficiarios. Además, la mayoría de las personas indicó que sabía cómo comunicarse con un funcionario de la organización en caso necesario, aunque ninguna de ellas sabía cuándo y cómo iban a recibir el dinero, ni cuánto iban a recibir.

Fuente: Featherstone (2012: 13–14) en ALNAP *Evaluation in Humanitarian Action* (2016:290).

## Anexo A: Preguntas sugeridas para una revisión en tiempo real

A continuación, sugerimos algunas preguntas que pueden incluirse en una revisión en tiempo real de un proyecto de respuesta a la pandemia del Covid-19. Las preguntas están basadas en las normas de calidad de Tearfund (además de la Norma Humanitaria Esencial) y deberá seleccionarlas y/o adaptarlas a su contexto específico, según sea necesario. Los asesores de diseño, monitoreo y evaluación de Tearfund y los puntos focales del Equipo de Apoyo Temático pueden ofrecer orientación adicional para sus contextos y programas concretos.

### Comportamientos

- ¿Saben las comunidades qué constituye un comportamiento inaceptable por parte del personal de Tearfund o de una organización socia? ¿Saben las personas cómo denunciar de forma segura este tipo de comportamiento sin sentirse incómodas al hacerlo?
- ¿Hasta qué punto se ha implementado el proyecto sin excederse del presupuesto?
- ¿Con qué grado de eficacia se han utilizado los recursos para implementar las actividades planificadas? Por ejemplo: un análisis de costos y beneficios de la respuesta. ¿Cuánto se ha gastado para cubrir los costos directos en comparación con los costos de administración y de apoyo?

### Imparcialidad y selección de grupos objetivo

- ¿Cómo se evaluaron las necesidades de las personas asistidas y qué grado de idoneidad ha tenido la respuesta con relación a las necesidades de las personas asistidas? ¿Qué grado de idoneidad ha tenido la respuesta con relación a su escala y su alcance?
- ¿En qué grado son conocidos y aceptados por las comunidades los criterios de selección del grupo objetivo?
- ¿De qué manera se involucró a las comunidades en la decisión sobre los criterios de selección del grupo objetivo? ¿Tuvo la comunidad la oportunidad de proporcionar retroalimentación sobre las listas de beneficiarios?

### Rendición de cuentas

- ¿Cómo se involucra a las comunidades de forma activa en el ciclo de vida del proyecto y cómo influye su voz en las actividades del proyecto?

 [tearfund.org/covid19](https://tearfund.org/covid19)  
 [covid19-response-team@tearfund.org](mailto:covid19-response-team@tearfund.org)

- ¿Qué mecanismos existen para ofrecer a las comunidades maneras seguras de plantear sus preocupaciones y presentar sus quejas? ¿Se les preguntó a las comunidades cómo querían proporcionar retroalimentación?
- ¿Cómo se ha adaptado el proyecto en respuesta a la retroalimentación y las quejas o a las necesidades cambiantes del contexto? ¿Cómo consideran las comunidades que influyeron en el diseño y la implementación del proyecto?
- ¿Cuál ha sido la experiencia del equipo en conjunto de responder a la emergencia? ¿Considera el equipo que ha recibido el apoyo adecuado?

### Género

- ¿Cómo se evaluaron, entendieron y tuvieron en cuenta los valores, las normas y las desigualdades de género en la respuesta a través de indicadores sensibles al género y el diseño de actividades sensibles al género? ¿Existen desafíos específicos del contexto?

### Empoderamiento

- ¿Se evaluó la capacidad de la comunidad?
- ¿Se informó a las comunidades sobre los plazos del proyecto y cuándo concluirá?

### Resiliencia

- ¿En qué grado nuestro enfoque y programación inicial hace hincapié en el largo plazo y en la capacidad local para recuperarse más rápidamente y reducir el riesgo de desastres futuros? Por ejemplo, mediante la reducción del riesgo de desastres, la reducción de la degradación medioambiental, el rol de las personas en su propia recuperación, el impacto de los programas de transferencia monetaria en los precios de los bienes y los servicios, etc.

### Protección

- ¿Cómo se identificaron los problemas de protección y los individuos y grupos vulnerables; cómo se mapearon los lugares en que estos se encuentran; y cómo se aplicaron las buenas prácticas de protección e inclusión en todos los programas?
- ¿Se realizó un análisis del conflicto y una evaluación de sensibilidad al conflicto como parte del proyecto? ¿De qué manera influyeron estos ejercicios en el diseño del proyecto para garantizar su sensibilidad al conflicto?
- ¿Ha producido la respuesta resultados no planeados? ¿Cómo se han identificado estos resultados no planeados y cómo se han abordado?

### Calidad técnica

- ¿Consideran las comunidades que la asistencia ha sido adecuada a sus necesidades y contexto?
- ¿En qué grado ha sido oportuna la respuesta? ¿Qué factores han influido en la velocidad de respuesta de Tearfund?
- ¿En qué grado han adoptado Tearfund y las organizaciones socias las buenas prácticas y normas acordadas (Esfera, etc.)?
- ¿En qué grado incorporó el proyecto las lecciones aprendidas de las respuestas anteriores con características similares?
- ¿Qué lecciones clave ha aprendido la organización de cara a la implementación de una respuesta eficaz en el futuro?
- ¿Cómo se ha coordinado el trabajo con otros actores humanitarios, la región y el Gobierno?

- ¿Qué enfoques alternativos se consideraron y cómo seleccionaron Tearfund y las organizaciones socias las intervenciones específicas?
- ¿Ha logrado la respuesta a la crisis, o es probable que logre, sus objetivos planteados considerando el tiempo disponible?